罗马书

问安

1 基督耶稣的仆人保罗，蒙召作使徒，奉派传 神
的福音。 2 这福音是 神借着众先知在圣经上预
先所应许的， 3 就是论到他的儿子我们的主耶稣
基督：按肉身说，他是从大卫的后裔生的； 4 按圣
洁的灵说，因为从死人中复活，显明他是大有能力
的、 神的儿子（“显明他是大有能力的、 神的儿
子”或译：“以大能显明他是 神的儿子”）。 5 我们从
他领受了恩典和使徒的职分，在万族中使人因他的
名相信而顺服， 6 其中也有你们这蒙耶稣基督所召的
人。 7 我写信给各位住在罗马，为 神所爱，蒙召作
圣徒的人。愿恩惠平安从我们的父 神和主耶稣基督
临到你们。

保罗渴想到罗马去

8 首先，我靠着耶稣基督，为你们大家感谢我
的 神，因为你们的信心传遍天下。 9 我在传扬他儿
子福音的事上，用心灵事奉的 神，可以作证我是怎
样不断地记念你们， 10 常常在祷告中恳切祈求，也
许我可以照着他的旨意，终于能够顺利地到你们那里
去。 11 因为我很想见你们，好把一些属灵的恩赐分给
你们，使你们可以坚定； 12 也使我在你们中间，借着
你我彼此的信心，大家一同得到安慰。 13 弟兄们，我
不愿意你们不知道，我好几次预先定好了要到你们那
里去，为了要在你们中间也得一些果子，像在其他的
民族中间一样，可是直到现在还有阻碍。 14 无论是希
腊人或是未开化的人，聪明的人或是愚笨的人，我都
欠他们的债。 15 所以，对我来说，我随时都愿意把福
音也传给你们在罗马的人。

福音是 神的大能

16 我不以福音为耻；这福音是 神的大能，要救所
有相信的，先是犹太人，后是希腊人。 17 神的义就是
借着这福音显明出来，本于信而归于信，正如经上所
记：“义人必因信得生。”

人类不尊 神为 神

18 神的震怒，从天上向所有不虔不义的人显露
出来，就是向那些以不义压制真理的人显露出来。
19 神的事情，人所能知道的，在他们里面原是明
显的，因为 神已经向他们显明了。 20 其实自从
创世以来， 神那看不见的事，就如他永恒的大能
和神性，都是看得见的，就是从他所造的万物中可
以领悟，叫人没有办法推诿。 21 因为他们虽然知
道 神，却不尊他为 神，也不感谢他，反而心思变
为虚妄，愚顽的心就迷糊了。 22 他们自以为是聪明
的，却成了愚蠢的。 23 他们用必朽坏的人、飞禽、走
兽和昆虫的形象，取代了永不朽坏的 神的荣耀。

人类种种的罪恶

24 因此， 神就任凭他们顺着心中的私欲去作污
秽的事，以致羞辱自己的身体。 25 他们用虚谎取代
了 神的真理，敬拜事奉受造之物，却不敬拜事奉造
物的主。他是永远可称颂的，阿们。 26 因此， 神就
任凭他们放纵可耻的情欲：他们的女人把原来的性
的功能，变成违反自然的功能； 27 同样地，男人也
舍弃了女人原来的性功能，彼此欲火攻心，男人与男
人作出可耻的事。他们这样妄为，就在自己身上受到
应该受的报应。 28 他们既然故意不认识 神， 神
就任凭他们存着败坏的心，去作那些不正当的事。
29 这些人充满了各样的不义、邪恶、贪心、阴险；满
怀嫉妒、凶杀、好斗、欺诈、幸灾乐祸；又是好说谗
言的、 30 毁谤人的、憎恨 神的、凌辱人的、傲慢
的、自夸的、制造恶事的、忤逆父母的、 31 冥顽不
灵的、不守信用的、冷酷无情的、没有恻隐之心的。

32 他们虽然明明知道行这些事的人， 神判定他们是
该死的，然而他们不单自己去行，也喜欢别人去行。

2

神照各人所作的报应各人

1 你这判断人的啊！无论你是谁，都没有办法推
诿。你在什么事上判断人，就在什么事上定自己的
罪；因为你所作的，正是你所判断的事。 2 我们知
道， 神必照着真理审判行这些事的人。 3 你这个
人，你判断行这些事的人，自己所行的却是一样，你
以为能逃脱 神的审判吗？ 4 还是你藐视 神丰富的
恩慈、宽容和忍耐，不晓得他的恩慈是要领你悔改
的吗？ 5 可是你一直硬着心肠，不肯悔改，为自己积
蓄 神的忿怒，就是他彰显公义审判的那天所要发的
忿怒。 6 神必照各人所作的报应各人： 7 以永生报答
那些耐心行善、寻求荣耀尊贵和不朽的人， 8 却以震
怒和愤恨报应那些自私自利、不顺从真理而顺从不义
的人； 9 把患难和愁苦加给所有作恶的人，先是犹太
人，后是希腊人， 10 却把荣耀、尊贵与平安赐给所有
行善的人，先是犹太人，后是希腊人。 11 因为 神并
不偏待人。

律法的作用刻在人心

12 凡不在律法之下犯了罪的，将不按律法而灭
亡；凡在律法之下犯了罪的，将按律法受审判。 13 因
为在 神面前，不是听律法的为义，而是行律法的得
称为义。 14 没有律法的外族人，如果按本性行律法
上的事，他们虽然没有律法，自己就是自己的律法；
15 这就表明律法的作用是刻在他们的心里，有他们的
良心一同作证，他们的思想互相较量，或作控告、或
作辩护。 16 这也要照着我所传的福音，在 神借着耶
稣基督审判各人隐情的那一天，彰显出来。

内心作犹太人的才是犹太人

17 你身为犹太人，倚靠律法，仗着 神夸口， 18 而
且明白他的旨意，又从律法得了教导，能够辨别什么
是好的， 19 自信是瞎子的向导，在黑暗中的人的光，
20 愚昧人的导师，小孩子的教师，在律法上得了整套
的知识和真理； 21 你既然教导别人，难道不教导自
己吗？你传讲不可偷窃，自己却偷窃吗？ 22 你说不
可奸淫，自己却奸淫吗？你憎恶偶像，自己却劫掠庙
宇吗？ 23 你既然以律法夸口，自己却因犯律法而羞
辱 神吗？ 24 正如经上所说的：“ 神的名，因你们
的缘故在列邦中被亵渎。” 25 你若遵行律法，割礼固
然有益处；但你若是犯律法的，你的割礼就不是割礼
了。 26 这样，没有受割礼的人，如果遵守律法所规定
的，他虽然没有受过割礼，不也算是受过割礼的吗？
27 那本来没有受割礼却遵守律法的人，就要审判你这
有仪文和割礼而犯律法的人。 28 因为表面上作犹太人
的并不是犹太人，在肉身上表面的割礼也不是割礼。
29 唯有在内心作犹太人的才是犹太人；割礼也是心里
的，是靠着圣灵而不是靠着仪文。这样的人所受的称
赞，不是从人来的，而是从 神来的。

3

犹太人独特的地方

1 这样说来，犹太人独特的地方在哪里呢？割礼又
有什么益处呢？ 2 从各方面来说，的确很多。最重
要的，是 神的圣言已经托付了他们。 3 即使有人不
信，又有什么关系呢？难道他们的不信会使 神的信
实无效吗？ 4 绝不可能！ 神总是诚实的，人却是虚
谎的，正如经上所记：“你在话语上，显为公义；你
被论断时，必然得胜。” 5 我且照着人的见解来说，我
们的不义若彰显 神的义，我们可以说什么呢？难
道降怒的 神是不义的吗？ 6 绝对不是！如果是这
样， 神怎能审判世界呢？ 7 但是 神的诚实，如果
因我的虚谎而更加显出他的荣耀来，为什么我还要像

罪人一样受审判呢？ 8 为什么不说：“我们去作恶以成
善吧！”（有人毁谤我们，说我们讲过这话。）这种
人被定罪是理所当然的。

世上一个义人也没有

9 那又怎么样呢？我们比他们强吗？绝不是的。因
为我们已经控诉过，无论是犹太人或是希腊人，都
在罪恶之下， 10 正如经上所说：“没有义人，连一个
也没有， 11 没有明白的，没有寻求 神的； 12 人人
都偏离了正道，一同变成污秽；没有行善的，连一个
也没有。 13 他们的喉咙是敞开的坟墓，他们用舌头
弄诡诈，他们嘴里有虺蛇的毒， 14 满口是咒骂和恶
毒； 15 为了杀人流血，他们的脚步飞快， 16 在经过
的路上留下毁灭和悲惨。 17 和睦之道，他们不晓得，
18 他们的眼中也不怕 神。” 19 然而我们晓得，凡律
法所说的，都是对在律法之下的人说的，好让每一个
人都没有话可讲，使全世界的人都伏在 神的审判之
下。 20 没有一个人可以靠行律法，在 神面前得称为
义，因为借着律法，人对于罪才有充分的认识。

因信基督白白称义

21 现在，有律法和先知的话可以证明： 神的义
在律法之外已经显明出来， 22 就是 神的义，因着
信耶稣基督，毫无区别地临到所有信的人。 23 因为
人人都犯了罪，亏缺了 神的荣耀， 24 但他们却因
着 神的恩典，借着在基督耶稣里的救赎，就白白
地称义。 25 神设立了耶稣为赎罪祭（“赎罪祭”原文
作“蔽罪所”），是凭着他的血，借着人的信，为的是
要显明 神的义；因为 神用忍耐的心宽容了人从前
所犯的罪， 26 好在现今显明他的义，使人知道他自
己为义，又称信耶稣的人为义。 27 这样，有什么可
夸的呢？没有可夸的了。凭什么准则说没有的呢？凭
行为吗？不是的，而是以信心为准则说的。 28 因为我
们认定，人称义是由于信，并不是靠行律法。 29 难

道 神只是犹太人的 神吗？不也是外族人的 神
吗？是的，他也是外族人的 神。 30 神既然只有一
位，他就以信为准则称受割礼的为义，也要以信为准
则称没有受割礼的为义。 31 这样说来，我们以信废掉
了律法吗？绝对不是，倒是巩固了律法。

4

亚伯拉罕因信称义

1 那么，论到在血统（“血统”原文作“肉身”）上作
我们祖先的亚伯拉罕所经验的，我们可以说什么呢？
2 亚伯拉罕若是因行为称义，就有可夸的，只是不
能在 神面前夸口。 3 经上怎么样说呢？”亚伯拉罕
信 神，这就算为他的义。” 4 作工的得工资，不算是
恩典，是他应得的。 5 可是，那不作工而只信那称不
敬虔的人为义的 神的，他的信就算为义了。 6 大卫
也是这样说，那不靠行为而蒙 神算为义的人是有福
的！ 7 “过犯得蒙赦免，罪恶得到遮盖的人，是有福
的； 8 主不算为有罪的，这人是有福的。” 9 这样看
来，那有福的人，是指受割礼的呢，还是指没有受割
礼的呢？因为我们说：“亚伯拉罕的信算为他的义。”
10 那么，是怎样算的呢？是在他受割礼以后呢，还是
在他受割礼之前呢？不是在他受割礼以后，而是在他
受了割礼以前。 11 他领受了割礼为记号，作他受割
礼之前因信称义的印证，使他作所有没有受割礼而信
之人的父，使他们也被算为义； 12 又作受割礼之人的
父，就是作那些不仅受割礼，并且照着我们祖宗亚伯
拉罕未受割礼时就信的那脚踪而行之人的父。

神应许的他必能成就

13 原来 神给亚伯拉罕和他后裔承受世界的应
许，并不是因着律法，而是借着因信而来的义。 14 如
果属于律法的人才能成为后嗣，信就没有作用，应许
也就落空了。 15 因为律法带来刑罚，没有律法，就
没有违背律法的事。 16 所以，成为后嗣是因着信，为

的是要按着 神的恩典，使给所有后裔的应许坚定不
移，不但临到那属于律法的人，也临到那效法亚伯拉
罕而信的人。亚伯拉罕在 神面前作我们众人的父，
17 如经上所记：“我已经立了你作万国的父。”他所信
的，是叫死人得生命、使无变为有的 神。 18 在他
没有盼望的时候，仍然怀着盼望去信，因此就成了万
国的父，正如 神所说：“你的后裔将要这样众多。”
19 他快到一百岁的时候，想到自己的身体好像已经死
了，撒拉也不能生育，他的信心还是不软弱， 20 也没
有因着不信而疑惑 神的应许，反倒坚信不移，把荣
耀归给 神， 21 满心相信 神所应许的， 神必能成
就。 22 因此，这就算为他的义。 23 “算为他的义”这
一句话，不是单为他写的， 24 也是为我们这将来得算
为义的人写的，就是为我们这信 神使我们的主耶稣
从死人中复活的人写的。 25 耶稣为我们的过犯被交去
处死，为我们的称义而复活。

5

因信称义后所得的恩典

1 所以，我们既然因信称义，就借着我们的主耶稣
基督与 神和好； 2 我们也凭着信，借着他可以进
入现在所站的这恩典中，并且以盼望得享 神的荣
耀为荣。 3 不但这样，我们更以患难为荣；知道患难
产生忍耐， 4 忍耐产生毅力，毅力产生盼望； 5 盼望
是不会令人蒙羞的，因为 神借着所赐给我们的圣
灵，把他的爱浇灌在我们的心里。 6 当我们还软弱
的时候，基督就照所定的日期，为不敬虔的人死了。
7 为义人死，是少有的；为好人死，或有敢作的； 8 唯
有基督在我们还作罪人的时候为我们死， 神对我们
的爱就在此显明了。 9 所以，我们现在既然因他的血
称义，就更要借着他免受 神的忿怒。 10 我们作仇
敌的时候，尚且借着 神儿子的死与他复和，既然复
和了，就更要因他的生得救了！ 11 不但这样，我们现

在已经借着我们的主耶稣基督与 神复和，也借着他以 神为荣。

亚当与基督的比较

12 正好像罪借着一个人入了世界，死又是从罪来
的，所以死就临到全人类，因为人人都犯了罪。 13 没
有律法以前，罪已经在世界上了；不过，没有律法的
时候，罪也不算罪。 14 可是，从亚当到摩西，死就
掌权了，甚至那些不像亚当那样犯罪的人，也在死的
权下；亚当正是要来的那一位的预表。 15 但恩赏和
过犯是截然不同的；如果因着那一人的过犯，众人都
死了， 神的恩典和这一人耶稣基督在恩典里的赏
赐，对众人就更加丰盛了。 16 这赏赐和那一人犯罪
的后果也是不同的；因为审判是由一人而来，以致定
罪，恩赏却由许多过犯而来，以致称义。 17 如果因
着那一人的过犯，死就因那一人而掌权，那些蒙丰富
的恩典并且得公义为赏赐的，就更要因这一位耶稣基
督在生命中掌权了。 18 这样看来，因一次的过犯，全
人类都被定罪；照样，因一次的义行，全人类都被称
义得生命了。 19 因着那一人的悖逆，众人就被列为
罪人；照样，因着这一人的顺服，众人也被列为义人
了。 20 律法的出现，是要叫过犯增多；然而罪在哪
里增多，恩典就更加增多了。 21 罪借着死掌权；照
样，恩典也借着义掌权，使人借着我们的主耶稣基督
进入永生。

6

与基督同死同活

1 这样，我们可以说什么呢？我们可以常在罪
中，叫恩典增多吗？ 2 绝对不可！我们向罪死了的
人，怎么可以仍然活在罪中呢？ 3 难道你们不晓得我
们这受洗归入基督耶稣的人，是受洗归入他的死吗？
4 所以我们借着洗礼归入死，与他同葬，为的是要我
们过新生命的生活，像基督借着父的荣耀从死人中

复活一样。 5 我们若在他死的样式上与他联合，也要
在他复活的样式上与他联合。 6 我们知道，我们的旧
人已经与基督同钉十字架，使罪身丧失机能，使我们
不再作罪的奴仆， 7 因为死了的人已经脱离罪了。
8 我们既然与基督同死，就信也必与他同活。 9 我们
知道，基督既然从死人中复活，就不再死，死也不再
辖制他了。 10 他死，是向罪死了，只有这一次；他
活，是向 神活着。 11 你们也应当这样，向罪算自
己是死的，在基督耶稣里，向 神却是活的。 12 所
以，不要容罪在你们必死的肉身上掌权，使你们顺从
肉身的私欲， 13 也不要把你们的肢体献给罪，作不义
的用具；倒要像出死得生的人，把自己献给 神，并
且把你们的肢体献给 神作义的用具。 14 罪必不能
辖制你们，因为你们不是在律法之下，而是在恩典之
下。

作义的奴仆

15 那却怎么样呢？我们不在律法之下，而在恩典之
下，就可以犯罪吗？绝对不可！ 16 难道你们不知道
你们自愿作奴仆去顺从人，顺从谁就作谁的奴仆，或
作罪的奴仆以致于死，或作顺从的奴仆以致于义吗？
17 感谢 神，你们虽然作过罪的奴仆，现在却从心里
顺从了传授给你们的教义的规范。 18 你们既然从罪
里得了释放，就作了义的奴仆。 19 因为你们肉体的弱
点，我就按一般人的话来说，你们从前怎样把你们的
肢体献给不洁和不法作奴仆，以致于不法，现在也要
照样把你们的肢体献给义作奴仆，以致于成圣。 20 你
们作罪的奴仆的时候，就不受义的约束。 21 那么，你
们在现今以为羞耻的事上，当时得了什么呢？那些事
的结局就是死。 22 现在你们既然从罪里得了释放，作
了 神的奴仆，就有成圣的果子，那结局就是永生。
23 因为罪的工价就是死，但 神的恩赏，在我们的主
基督耶稣里，却是永生。

7

脱离律法的约束归属基督

1 弟兄们，我对懂得律法的人说，你们不晓得律
法管辖人，是在他活着的期间吗？ 2 一个已婚的
妇人，在丈夫活着的时候，她是受律法约束归属丈
夫；丈夫若死了，她就脱离丈夫在律法上的约束。
3 所以，当丈夫还活着的时候，如果她归属别的男
人，就称为淫妇；丈夫若死了，她就脱离了律法的约
束，如果她归属别的男人，也不是淫妇。 4 这样，我
的弟兄们，你们借着基督的身体，对律法来说也已
经死了，使你们归属另一位，就是那从死人中复活
的，为的是要我们结果子给 神。 5 我们从前属肉
体的时候，罪恶的情欲借着律法在我们的肢体里发
动，就结出死亡的果子。 6 但现在，我们既然向那捆
绑我们的律法死了，就脱离了律法的约束，好让我们
用心灵的新样子，而不用仪文的旧方式来服事主。

善恶两律在心中交战

7 这样，我们可以说什么呢？难道律法是罪吗？绝
对不是。不过，如果不是借着律法，我就不知道什么
是罪；如果不是律法说“不可贪心”，我就不知道什么
是贪心。 8 但罪趁着机会，借着诫命在我里面发动各
样的贪心，因为没有律法，罪是死的。 9 在没有律法
的时候，我是活的；但诫命一来，罪就活了， 10 我就
死了，那本来使人活的诫命，反而使我死了； 11 因为
罪借着诫命把握着机会来欺骗我，并且杀了我。 12 这
样，律法是圣洁的，诫命也是圣洁、公义和良善的。
13 既是这样，那良善的反而使我死吗？绝对不是！但
罪借着那良善的使我死，就显出真是罪，为了要使
罪借着诫命变成更加邪恶。 14 我们知道律法是属灵
的，我却是属肉体的，已经卖给罪了。 15 因为我所作
的，我不明白；我所愿意的，我没有去作，我所恨恶
的，我倒去作。 16 如果我所不愿意的，我倒去作，我
就不得不承认律法是好的。 17 既是这样，那就不是

我作的，而是住在我里面的罪作的。 18 我知道在我里
面，就是在我肉体之中，没有良善，因为立志行善由
得我，行出来却由不得我。 19 所以我愿意行的善，我
没有去行；我不愿意作的恶，我倒去作了。 20 我若作
自己不愿意作的事，那就不是我作的，而是住在我里
面的罪作的。 21 因此，我发现了一个律，就是我想向
善的时候，恶就在我里面出现。 22 按着我里面的人
来说，我是喜欢 神的律， 23 但我发觉肢体中另有一
个律，和我心中的律争战，把我掳去附从肢体中的罪
律。 24 我这个人真是苦啊！谁能救我脱离这使我死亡
的身体呢？ 25 感谢 神，借着我们的主耶稣基督就能
脱离了。可见，一方面我自己心里服事 神的律，另
一方面我的肉体却服事罪的律。

8

圣灵使人脱离罪的律得自由

1 所以现在，那些在耶稣基督里的人就不被定罪
了； 2 因为生命之灵的律在基督耶稣里使我自由，脱
离了罪和死的律。 3 律法因肉体的软弱所作不到
的， 神作到了：他差遣自己的儿子成为罪身的样
式，为了除掉罪，就在肉体中把罪判决了， 4 使律法
所要求的义，可以在我们这些不随从肉体而随从圣
灵去行的人身上实现出来。 5 随从肉体的人，以肉
体的事为念；随从圣灵的人，以圣灵的事为念。 6 以
肉体为念就是死，以圣灵为念就是生命、平安； 7 因
为以肉体为念就是与 神为仇，既不服从 神的律
法，也的确不能够服从； 8 属肉体的人不能得 神的
喜悦。 9 神的灵既然住在你们里面，你们就不是属于
肉体，而是属于圣灵的了。如果人没有基督的灵，就
不是属于基督的。 10 基督若在你们里面，你们的身体
因着罪的缘故是死的，而圣灵却因着义的缘故赐给你
们生命。 11 如果那使耶稣从死人中复活者的灵住在你

们里面，那使基督从死人中复活的，也必借着住在你
们里面的圣灵，使你们必死的身体活过来。

与基督同作　神的后嗣

12 弟兄们，可见我们并不是欠肉体的债，随着肉体
而活。 13 如果随着肉体而活，你们必定死；如果靠着
圣灵治死身体的恶行，你们就必活着。 14 因为蒙　神
的灵引导的，都是　神的儿子。 15 你们接受的，不是
奴仆的灵，使你们仍旧惧怕；你们接受的，是使人成
为嗣子的灵，使我们呼叫“阿爸、父”。 16 圣灵亲自
和我们的灵一同证明我们是　神的儿女。 17 既然是
儿女，就是后嗣；是　神的后嗣，也和基督一同作后
嗣。我们既然和他一同受苦，就必和他一同得荣耀。

耐心期待将来的荣耀

18 我看现在的苦难，与将要向我们显出的荣耀，是
无法相比的。 19 被造的万物都热切渴望　神的众子
显现出来。 20 因为被造的万物服在虚空之下，不是自
己愿意这样，而是由于使它屈服的那一位； 21 被造的
万物盼望自己得着释放，脱离败坏的奴役，得着　神
儿女荣耀的自由。 22 我们知道被造的万物直到现在
都一同在痛苦呻吟。 23 不但这样，连我们这些有圣灵
作为初熟果子的人，自己也在内心叹息，热切期待成
为嗣子，就是我们的身体得赎。 24 我们得救时就存着
这盼望；但是看得见的盼望不是盼望，因为谁会盼望
自己看见了的呢？ 25 但如果我们盼望没有看见的，就
会耐心地热切期待。 26 照样，圣灵也在我们的软弱
上帮助我们。原来我们不晓得应当怎样祷告，但圣灵
亲自用不可言喻的叹息，替我们祈求。 27 那鉴察人
心的，晓得圣灵的心意，因为圣灵照着　神的旨意替
圣徒祈求。 28 我们知道，为了爱　神的人，就是按他
旨意蒙召的人的益处，万事都一同效力。 29 因为　神
预先知道的人，他就预先命定他们和他儿子的形象一
模一样，使他的儿子在许多弟兄中作长子， 30 他预

先命定的人，又呼召他们；所召来的人，又称他们为
义；所称为义的人，又使他们得荣耀。

靠主就得胜有余

31 既是这样，我们对这一切还有什么话说呢？ 神
若这样为我们，谁能敌对我们呢？ 32 他连自己的儿子
都舍得，为我们众人把他交出来，难道不也把万有和
他一同白白地赐给我们吗？ 33 谁能控告 神拣选的人
呢？有 神称我们为义了。 34 谁能定我们的罪呢？有
基督耶稣死了，而且复活了，现今在 神的右边，也
替我们祈求。 35 谁能使我们与基督的爱隔绝呢？是
患难吗？是困苦吗？是迫害吗？是饥饿吗？是赤身露
体吗？是危险吗？是刀剑吗？ 36 正如经上所记：“为
你的缘故，我们终日面对死亡，人看我们像待宰的
羊。” 37 但靠着爱我们的那一位，我们在这一切事上
就得胜有余了。 38 因为我深信：无论是死、是生，是
天使、是掌权的，是现在的事，是将来的事，是有能
力的， 39 是高天的、是深渊的，或是任何别的被造之
物，都不能叫我们与 神的爱隔绝，这爱是在我们的
主耶稣基督里的。

9

神拣选以色列人

1 我在基督里说的是实话，并没有撒谎，因为我的
良心在圣灵里一同为我作证； 2 我大大忧愁，心里
常常伤痛。 3 为我的同胞，就是我骨肉之亲，就算
自己受咒诅，与基督隔绝，我也甘心。 4 他们是以色
列人：嗣子的名分、荣耀、众约、律法、敬拜的礼仪
和各样的应许，都是他们的。 5 蒙拣选的列祖也是
他们的祖宗；按肉身来说，基督也是出自他们这一
族。其实，他是在万有之上，永远受称颂的 神。阿
们。 6 当然，这不是说 神的话落了空，因为出自以
色列的，不都是以色列人； 7 也不因为他们是亚伯拉
罕的后裔，就都成为他的儿女，只有“以撒生的，才

可以称为你的后裔”， 8 这就是说，肉身生的儿女并
不是 神的儿女，只有凭着应许生的儿女才算是后
裔。 9 因为所应许的话是这样：“明年这个时候我要
来，撒拉必定生一个儿子。” 10 不但如此，利百加也
是这样：既然从一个人，就是从我们的祖宗以撒怀了
孕， 11 双生子还没有生下来，善恶也没有行出来（为
要坚定 神拣选人的旨意， 12 不是由于行为，而是由
于那呼召者）， 神就对她说：“将来大的要服事小
的。” 13 正如经上所记的：“我爱雅各，却恶以扫。”
14 既是这样，我们可以说什么呢？ 神不公平吗？绝
对不会！ 15 因为他对摩西说：“我要怜悯谁，就怜
悯谁；我要恩待谁，就恩待谁。” 16 这样看来，既
不是出于人意，也不是由于人为，只在于那怜悯人
的 神。 17 经上有话对法老说：“我把你兴起来，是
要借着你显出我的大能，并且使我的名传遍全地。”
18 这样看来，他愿意怜悯谁就怜悯谁，愿意谁刚硬就
使谁刚硬。

神显出忿怒又施行怜悯

19 这样，你会对我说：“那么他为什么责怪人
呢？有谁抗拒他的旨意呢？” 20 你这个人哪，你是
谁，竟敢跟 神顶嘴呢？被造的怎么可以对造他的
说：“你为什么把我做成这个样子呢？” 21 陶匠难道
没有权用同一团的泥，又做贵重的、又做卑贱的器皿
吗？ 22 如果 神有意要显明他的忿怒，彰显他的大
能，而多多容忍那可怒、预备遭毁灭的器皿， 23 为了
要使他丰盛的荣耀，彰显在那蒙恩、早已预备要得荣
耀的器皿上，这又有什么不可呢？ 24 这器皿就是我们
这些不但从犹太人中，也从外族人中蒙召的人。 25 就
如 神在何西阿书上说的：“我要称那不是我子民的
为我的子民，那不蒙爱的为蒙爱的； 26 从前在什么地
方对他们说：你们不是我的子民，将来就在那里称他
们为永活 神的儿子。” 27 以赛亚指着以色列人大声
说：“以色列子孙的数目虽然多如海沙，得救的不过

是剩下的余数； 28 因为主必在地上迅速而彻底地成就
他的话。” 29 又如以赛亚早已说过的：“如果不是万军
之主给我们存留后裔，我们早就像所多玛和蛾摩拉一
样了。”

以色列人因为不信而绊倒

30 既是这样，我们还有什么可说的呢？那不追求
义的外族人却得了义，就是因信而得的义。 31 但
以色列人追求律法的义（“律法的义”原文作“义的
律法”），却达不到律法的要求。 32 这是什么缘故
呢？因为他们不凭信心，只靠行为。他们绊倒在那绊
脚石上， 33 正如经上所记：“看哪，我在锡安放了一
块绊脚石，是绊倒人的磐石；信靠他的人，必不致失
望。”

10

1 弟兄们，我心里切切盼望的，并且为以色列人
向 神祈求的，是要他们得救。 2 我可以为他们作
证，他们对 神有热心，但不是按着真见识； 3 他们
既然不明白 神的义，而又企图建立自己的义，就不
服 神的义了。 4 因为律法的终极就是基督，使所有
信的人都得着义。

求告主名的都必得救

5 论到出于律法的义，摩西写着说：“遵行这些事
的人就必因这些事而活。” 6 但那出于信心的义却这
样说：“你心里不要说：‘谁要升到天上去呢？’（就
是要把基督领下来，） 7 或是说：‘谁要下到深渊去
呢？’（就是要把基督从死人中领上来。）” 8 然而那
出于信心的义还说什么呢？”这话与你相近，在你口
里，也在你心里。”这话就是我们所传信心的信息。
9 你若口里认耶稣为主，心里信 神使他从死人中复
活，就必得救； 10 因为心里相信就必称义，用口承认
就必得救。 11 经上说：“所有信靠他的人，必不致失
望。” 12 其实并不分犹太人和希腊人，因为大家同有

一位主；他厚待所有求告他的人， 13 因为“凡求告主
名的，都必得救。” 14 然而，人还没有信他，怎能求
告他呢？没有听见他，怎能信他呢？没有人传扬，怎
能听见呢？ 15 如果没有蒙差遣，怎能传扬呢？如经
上所记：“那些传美事报喜讯的人，他们的脚踪多么
美！” 16 但并不是所有的人都顺从福音，因为以赛
亚说：“主啊，我们所传的，有谁信呢？” 17 可见信
心是从所听的道来的，所听的道是借着基督的话来
的。 18 但是我要说，他们没有听见吗？他们的确听
见了，如经上所记：“他们的声音传遍全地，他们的
言语传到地极。” 19 我再说：以色列人真的不明白
吗？首先，摩西说：“我要使你们对那不是子民的生
嫉妒，对那无知的民族起忿怒。” 20 后来，以赛亚
也放胆地说：“没有寻找我的，我让他们找到；没有
求问我的，我向他们显现。” 21 论到以色列人，他却
说：“我整天向那悖逆顶嘴的子民伸开双手。”

11

神并没有丢弃以色列人

1 那么我要说，难道 神丢弃了他的子民吗？绝对
没有！因为我自己也是以色列人，是亚伯拉罕的后
裔，属于便雅悯支派的。 2 神并没有丢弃他预先知道
的子民。难道你们不知道在经上以利亚的话是怎样说
的吗？他向 神控诉以色列人： 3 “主啊，他们杀了
你的众先知，拆毁了你的祭坛，只剩下我一个人，他
们还在寻索我的性命。” 4 但 神怎样回答他呢？”我
为自己留下了七千人，是没有向巴力屈膝的。” 5 因
此，现在也是这样，按着恩典的拣选，还有剩下的余
数。 6 既然是靠着恩典，就不再是由于行为了；不然
的话，恩典就不再是恩典了。 7 那又怎么样呢？以色
列人恳切寻找的，他们没有得到，蒙拣选的人倒得着
了。其余的人都成了顽固的， 8 正如经上所记：“ 神
给了他们麻木的灵，有眼睛却看不见，有耳朵却听不

到，直到今日。”9 大卫也说：“愿他们的筵席成为他
们的网罗、陷阱、绊脚石和报应；10 愿他们的眼睛昏
暗，不能看见；愿他们的背脊常常弯曲。”

外族人因信得到救恩

11 那么我要说，他们失足是要倒下去吗？绝对不
是！反而因为他们的过犯，救恩就临到外族人，为了
要激起他们奋发。12 既然他们的过犯可以使世人富
足，他们的失败可以使外族人富足，何况他们的丰盛
呢？13 我现在对你们外族人说话，因为我是外族人的
使徒，所以尊重我的职分，14 这样也许可以激起我骨
肉之亲奋发，使他们中间有一些人得救。15 如果他们
被舍弃，世人就可以与 神复和；他们蒙接纳，不就
等于从死人中复活吗？16 如果首先献上的生面是圣
的，整团面也是圣的；如果树根是圣的，树枝也是圣
的。17 如果把几根树枝折下来，让你这野橄榄可以接
上去，一同分享那橄榄树根的汁浆，18 你就不可向那
些树枝夸口。你若要夸口，就应当想想：不是你支持
着树根，而是树根支持着你。19 那么你会说，那些树
枝被折下来，就是要把我接上去。20 不错，他们因为
不信而被折下来，你因着信才站立得住。只是不可心
高气傲，倒要存畏惧的心。21 神既然不顾惜那本来的
树枝，也不会顾惜你。22 所以要留意 神的恩慈和严
厉：对跌倒的人，他是严厉的；对你，只要你继续在
他的恩慈里，他是恩慈的；不然的话，你也会被砍下
来。23 至于他们，如果不是继续不信，他们仍然会被
接上去，因为 神能够把他们再接上去。24 你这从野
生的橄榄树上砍下来的，尚且可以不自然地接在栽种
的橄榄树上，那些本来就有的树枝，不是更能够接在
原来的橄榄树上吗？

全以色列都要得救

25 弟兄们，我不愿意你们对这奥秘一无所知，免得
你们自以为聪明。这奥秘就是以色列人当中有一部
分是硬心的，直到外族人的全数满了；26 这样，全

以色列都要得救，如经上所记：“拯救者必从锡安出
来，除掉雅各家的不敬虔的心； 27 我除去他们罪恶
的时候，就与他们立这样的约。” 28 就福音来说，因
你们的缘故，他们是仇敌；就拣选来说，因祖宗的缘
故，他们是蒙爱的。 29 因为 神的恩赏和呼召是决
不会反悔的。 30 正如你们从前不顺服 神，现在却因
着他们的不顺服，你们倒蒙了怜悯； 31 照样，他们因
着你们所蒙的怜悯，现在也不顺服，使他们现在也可
以蒙怜悯。 32 因为 神把所有的人都圈在不顺服之
中，为了要怜悯所有的人。

颂赞 神

33 神的丰富、智慧和知识，是多么高深啊！他的判
断是多么难测，他的道路是多么难寻！ 34 “谁知道主
的心意，谁作过他的参谋？” 35 “谁先给了他，以致他
要偿还呢？” 36 因为万有都是本于他，倚靠他，归于
他。愿荣耀归给他，直到永远。阿们。

12

献上自己当作活祭

1 所以弟兄们，我凭着 神的仁慈劝你们，要把身
体献上，作圣洁而蒙 神悦纳的活祭；这是你们理所
当然的事奉。 2 不要模仿这个世代，倒要借着心意的
更新而改变过来，使你们可以察验出什么是 神的旨
意，就是察验出什么是美好的、蒙他悦纳的和完全的
事。

信徒行事为人的准则

3 我凭着所赐给我的恩典，对你们各人说，不可自
视太高，高于所当看的，反而应该照着 神分给各
人信心的大小，看得适中。 4 就像一个身体有许多
肢体，各肢体都有不同的功用； 5 照样，我们大家
在基督里成为一个身体，也是互相作肢体。 6 照着
所赐给我们的恩典，我们各有不同的恩赐：说预言

的，就应当照着信心的程度去说； 7 服事人的，就应
当照着恩赐去服事；教导的，就应当照着恩赐教导；
8 劝慰的，就应当照着恩赐劝慰；把财物分给人的要
真诚；领导的要殷勤；行善的要乐意。 9 爱，不可虚
伪；恶，要厌恶；善，要持守。 10 要以手足之爱彼此
相亲，用恭敬的心互相礼让。 11 殷勤不可懒惰，心
灵要火热，常常服事主； 12 在盼望中要喜乐，在患
难中要坚忍，祷告要恒切。 13 圣徒有缺乏的，就要
接济；客旅要热诚地款待。 14 迫害你们的，要为他
们祝福；只可祝福，不可咒诅。 15 要与喜乐的人一同
喜乐，与哀哭的人一同哀哭。 16 要彼此同心，不可心
高气傲，倒要俯就卑微的。不可自以为聪明。 17 不可
以恶报恶。大家以为美的事，要努力去作。 18 可能的
话，总要尽你们的所能与人和睦。 19 亲爱的啊，不要
为自己伸冤，宁可等候主的忿怒，因为经上记着，主
说："伸冤在我，我必报应。" 20 相反地，"如果你的
仇敌饿了，就给他吃；如果渴了，就给他喝。因为你
这样作，就是把炭火堆在他的头上。" 21 不可被恶所
胜，反要以善胜恶。

13

应当服从政府

1 政府的权柄，人人都应当服从。因为没有一样权
柄不是从 神来的；掌权的都是 神设立的。 2 所以
抗拒掌权的，就是反对 神所设立的；反对的人必自
招刑罚。 3 执政的不是要使行善的惧怕，而是要使
作恶的惧怕。你想不怕掌权的吗？只要行善，就会得
到称赞； 4 因为他是 神的仆役，是对你有益的。但
如果你作恶，就应当惧怕；因为他佩剑，不是没有作
用的。他是 神的仆役，是向作恶的人施行刑罚的。
5 所以你们必须服从，不但是为了刑罚，也是因为良
心的缘故。 6 因此，你们也当纳税，因为他们是 神
的差役，专责处理这事的。 7 你们要向各人清还所欠

的；应当纳税的，就要给他纳税；应当进贡的，就给
他进贡；应当敬畏的，就敬畏他；应当尊敬的，就尊
敬他。

爱是成全律法的

8 不要欠人的债；但在彼此相爱的事上，要觉得
是欠了人的债。爱别人的，就成全了律法。 9 那“不
可奸淫，不可杀人，不可偷盗，不可贪心”等等的诫
命，都包括在“爱人如己”这一句话里面了。 10 爱是不
加害于人的，所以爱是成全律法的。

总要披戴基督

11 还有，你们知道这是什么时期了，现在正是你们
应该睡醒的时候，因为我们得救，现在比初信的时候
更加接近了。 12 黑夜已深，白昼近了，所以我们要除
掉暗昧的行为，带上光明的武器。 13 行事为人要光
明磊落，好像行在白昼。不可荒宴醉酒，不可放荡纵
欲，不可纷争嫉妒。 14 总要披戴主耶稣基督，不要为
肉体安排，去放纵私欲。

14

不可论断弟兄或轻看弟兄

1 你们要接纳信心软弱的人，不要论断引起争论的
事。 2 有人相信所有的食物都可以吃，信心软弱的
人却只吃蔬菜。 3 吃的人不要轻看不吃的人，不吃的
人也不要批评吃的人，因为 神已经接纳他了。 4 你
是谁，竟然批评别人的家仆呢？他或站稳或跌倒，只
和自己的主人有关；但他必定站稳，因为主能够使
他站稳。 5 有人认为这日比那日好，也有人认为日
日都是一样；只要各人自己心意坚定就可以了。 6 守
日的人是为主守的，吃的人是为主吃的，因为他感
谢 神；不吃的人是为主不吃，他也感谢 神。 7 我
们没有一个人为自己活，也没有一个人为自己死。我
们若活着，是为主而活； 8 我们若死了，是为主而
死。所以，我们无论活着或是死了，总是属于主的

人。 9 为了这缘故，基督死了，又活过来，就是要作
死人和活人的主。 10 这样，你为什么批评你的弟兄
呢？为什么又轻看你的弟兄呢？我们都要站在 神的
审判台前； 11 因为经上记着：“主说，我指着我的永
生起誓：万膝必向我跪拜，万口必称颂 神。” 12 这
样看来，我们各人都要把自己的事向 神交代。

不可使弟兄跌倒

13 所以，我们不要再彼此批评了；倒要立定主
意，决不作绊倒弟兄或使他跌倒的事。 14 我知道，并
且在主耶稣里深信，没有一样东西的本身是不洁
的，但如果有人认为是不洁的，对他来说那东西就
成为不洁了。 15 如果你为了食物使你的弟兄忧愁，你
就不再是凭着爱心行事了。你不可因着你的食物，使
基督已经替他死了的人灭亡。 16 所以，不可使你们
看为好的被人毁谤； 17 因为 神的国不在于吃喝，而
在于公义、和睦，以及圣灵里的喜乐。 18 这样服事基
督的人，必蒙 神喜悦，又得众人嘉许。 19 所以，我
们总要追求和睦的事，与彼此造就的事。 20 不可因食
物的缘故拆毁 神的工作。一切都是洁净的，但人若
因食物绊倒弟兄，对他来说，这就是恶事了。 21 无论
是吃肉，是喝酒，或是什么使你的弟兄跌倒的事，一
律不要作才好。 22 你所信的，你自己要在 神面前持
守。人在经自己考验后认可的事上能够不自责，他就
有福了。 23 但如果有人存着疑惑的心去吃，他就被定
罪了，因为他不是出于信心。凡不是出于信心的，都
是罪。

15

不求自己的喜悦

1 我们坚强的人，应该担当不坚强的人的软弱，不
应该求自己的喜悦。 2 我们各人务要叫邻舍喜悦，好
让他得到益处、得到造就。 3 因为连基督也不求自
己的喜悦；反而像经上所记的：“辱骂你的人的辱

骂，都落在我的身上。” 4 从前经上所写的，都是为
教训我们而写的，好使我们借着忍耐和圣经中的安慰
得着盼望。 5 愿赐忍耐和安慰的 神，使你们彼此同
心，效法基督耶稣， 6 同心一致地荣耀我们主耶稣基
督的父 神。

外族人蒙恩颂赞 神

7 因此，你们应当彼此接纳，就像基督接纳了你们
一样，使荣耀归于 神。 8 我说，基督为了 神的真
理，成了受割礼的人的仆人，为的是要证实对祖先
的应许， 9 使外族人因着所蒙的怜悯荣耀 神；如
经上所记：“因此我要在列邦中称赞你，歌颂你的
名。” 10 又说：“列邦啊，当与他的子民一同快乐。”
11 又说：“万国啊，你们当赞美主；愿万民都颂赞
他。” 12 以赛亚也说：“将来必有耶西的根，就是那
兴起来治理列邦的；列邦都寄望于他。” 13 愿那赐盼
望的 神，因着你们的信，把一切喜乐平安充满你
们，使你们靠着圣灵的大能满有盼望。

不在传过基督的地方传福音

14 我的弟兄们，我个人深信你们自己也满有良
善，充满丰富的知识，也能够彼此劝导。 15 但有些
地方，我写得稍为大胆一点，是要提醒你们；我因
着 神赐给我的恩典， 16 为外族人作了基督耶稣的仆
役，作了 神福音的祭司，使所献上的外族人得蒙悦
纳，靠着圣灵成为圣洁。 17 所以，在 神的事上，我
在基督耶稣里倒有可以引以为荣的。 18-19 别的我不
敢说，我只说基督借着我所作的事，就是用言语行
为，借着神迹和奇事的大能，以及圣灵的大能，使外
族人顺服；这样，我从耶路撒冷直到以利里古，把基
督的福音都传开了。 20 我立定主意，不在宣扬过基督
的地方传福音，免得建立在别人的根基上， 21 反而照
经上所记：“那对他一无所闻的，将要看见；那没有
听过的，将要明白。”

保罗计划到罗马去

22 因此，我多次受到拦阻，不能到你们那里去。
23 但现在这一带再没有可传的地方，而我多年来又
很想去见你们， 24 所以，无论我什么时候到西班牙
去，都希望趁我路过时和你们见面，先稍微满足我的
心愿，然后由你们给我送行到那里去。 25 不过，我现
在为了供应圣徒的事要往耶路撒冷去； 26 因为马其顿
和亚该亚人乐意捐了一些钱，给耶路撒冷圣徒中的穷
人。 27 他们是乐意的，而且那也是他们的本分（“本
分”原文作“债”），因为外族人既然分享了犹太人属
灵的好处，就应该供应他们肉身的需要。 28 等我办
好这件事，把这笔款项安全地交了给他们，我就要路
过你们那里到西班牙去。 29 我知道我到你们那里去
的时候，一定会带着基督丰盛的福分。 30 弟兄们，我
靠着我们的主耶稣基督，凭着圣灵的慈爱，劝你们和
我一同竭力为我向 神祈祷， 31 求 神救我脱离犹太
地不信从的人，使我带到耶路撒冷的捐款，可以得到
圣徒的悦纳； 32 也使我照着 神的旨意，高高兴兴地
到你们那里去，好和你们一同得到安息。 33 愿赐平安
的 神与你们众人同在。阿们。

16

推荐非比

1 我向你们推荐我们的姊妹非比；她是坚革里教会
的执事。 2 请你们在主里用合乎圣徒身分的态度去
接待她。无论她在什么事上有需要，请你们都帮助
她；因为她曾经帮助许多人，也帮助了我。

保罗问候众圣徒

3 问候在基督耶稣里与我同工的百基拉和亚居拉；
4 他们为了我的性命，置生死于度外，不但我感激他
们，连外族的众教会也感激他们。 5 也问候他们家里
的教会。问候我亲爱的以拜尼妥，他是亚西亚省第
一个归入基督的人。 6 问候马利亚，她为你们多多劳

苦。 7 问候曾经与我一同被囚的亲族安多尼古和犹尼
亚；他们在使徒中是有名望的，也比我先在基督里。
8 问候在主里我亲爱的暗伯利。 9 问候在基督里与我们
同工的珥巴努和我亲爱的士达古。 10 问候在基督里蒙
称许的亚比利。问候亚里斯多博家里的人。 11 问候我
的亲族希罗天。问候拿其舒家中在主里的人。 12 问候
在主里劳苦的土非拿和土富撒。问候亲爱的彼息；她
在主里多多劳苦。 13 问候在主里蒙拣选的鲁孚和他的
母亲；她也是我在主里的母亲。 14 问候亚逊其都、弗
勒干、赫米、百罗巴、赫马，以及和他们在一起的弟
兄们。 15 问候非罗罗哥和犹利亚，尼利亚与他的姊妹
和阿林巴，以及同他们在一起的众圣徒。 16 你们要用
圣洁的亲嘴彼此问安。基督的众教会都问候你们。

提防背道的人

17 弟兄们，我劝你们要提防那些离间你们、绊倒你
们、使你们违反你们所学的教义的人。你们也要避开
他们， 18 因为这样的人不服事我们的主基督，只服事
自己的肚腹，用花言巧语欺骗老实人的心。 19 你们的
顺服已经名闻各处，所以我为你们高兴。我愿你们在
善事上有智慧，在恶事上毫不沾染。 20 赐平安的 神
快要把撒但践踏在你们脚下。愿我们主耶稣的恩惠与
你们同在。

问安和颂赞

21 我的同工提摩太和我的亲族路求、耶逊和所西
巴德都问候你们。 22 （我——代笔写这封信的德
图——也在主里问候你们。） 23 那接待我也接待全教
会的该犹，问候你们。本城的司库以拉都和夸图弟兄
问候你们。 24 （有些抄本有第24节：“愿我们主耶稣
基督的恩惠，与你们众人同在。阿们。”） 25 神能依
照我所传的福音和耶稣基督所传的信息，照着他奥秘
的启示，坚定你们。 26 这奥秘自古以来秘而不宣，但
现在借着众先知所写的，照着永恒的 神的谕旨，已

经向万国显明出来，使他们相信而顺服。 27 愿荣耀
借着耶稣基督，归给独一全智的 神，直到永远。阿
们。

新译本
Chinese New Version (simplified)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中国语文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, simplified script

Translation by: The Worldwide Bible Society Ltd.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023
c06cecfb-a96a-5d3a-8833-fbc0e87b483c